

БИБЛЕИЗМЫ VERSUS ВУЛЬГАРИЗМЫ В ПРЕДВЫБОРНОМ ДИСКУРСЕ

Стовпак Е.

lititsia12@mail.ru

Научный руководитель: к.филол.н., ст.преподаватель Попова Е.В.

lenchen-ja@yandex.ru

Сумский государственный университет

Сумы, Украина

Предвыборный дискурс, в силу своей сегодняшней значимости и распространенности в демократическом обществе, дает возможность максимально широко как в лексическом, так и в грамматическом, стилистическом аспектах охватить языковой материал, активно употребляемый в процессе коммуникации.

Языковое манипулирование политическим сознанием в предвыборном дискурсе играет на сегодняшний день ведущую роль. Язык в рамках предвыборного дискурса насыщен символами, а успех и эффективность определяется тем, насколько эти символы созвучны с массовым сознанием: политик должен уметь коснуться нужной струны в сознании, а высказывания политика должны быть направлены на «потребителей» политического дискурса [1: 374]. За краткий промежуток времени кандидат должен максимально проявить себя и завоевать расположение широкой аудитории. Сравните выступление С. Пейлин (левая колонка) и М. Леонтьева (правая колонка):

<i>The Obama administration keeps strangling businesses in red tape... The Obama administration is hanging one regulatory albatross after another around the private sector's neck [2].</i>	<i>Вы можете проверить легитимность выборов на основании протоколов, а Вы придумали волшебника Чурова... [3].</i>
---	---

Очевидно, что превалирует профессиональная лексика (экономические и политические термины), но политические кандидаты всё чаще и чаще обращаются к употреблению экспрессивно-окрашенной лексики, которая более понятна зрителю и поэтому привлекает значительное внимание со стороны потенциальных избирателей.

*I will be the greatest president that **God ever created** [4]!*

В продемонстрированном высказывании Дональд Трамп пытается завоевать расположение большего количества избирателей путём утверждения собственного превосходства. Он не критикует оппонента, а позиционирует себя как единственно правильный выбор, который могут сделать избиратели. Именно библеизм *God ever created* призван подчеркнуть подобную исключительность способностей Д.Трампа. Более того, несмотря на использование прошедшего времени в самом предложении-библеизме, основной его чертой является апелляция к будущему, как способ побуждения избирателей к принятию правильного решения, которое повлияет на их будущее.

